

France-Vincennes: Translation services
OJ S 177/2020 11/09/2020
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Agence française pour la biodiversité

Postal address: 12 cours Louis-Lumière

Town: Vincennes

NUTS code: FR France

Postal code: 94300

Country: France

E-mail: Marches.publics@ofb.gouv.fr

Telephone: +33 145143600

Fax: +33 145143671

Internet address(es):

Main address: <http://www.ofb.gouv.fr>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Prestations de traduction

Reference number: 2020-06

II.1.2. Main CPV code

79530000 Translation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Le présent accord-cadre a pour objet des prestations de traduction principalement du français vers l'anglais et, dans une moindre mesure, de l'anglais vers le français de diverses productions(papier, pages web, transcription audio, sous-titrage de film) pour le compte de l'OFB.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 950 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FR France

II.2.4. Description of the procurement

Le présent accord cadre a pour objet des prestations de traduction principalement du français vers l'anglais et, dans une moindre mesure, de l'anglais vers le français de diverses productions (papier, pages web, transcription audio, sous-titrage de film) pour le compte de l'OFB.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Valeur technique apprécié à partir d'un mémoire technique /
Weighting: 60

Cost criterion - Name: Prix des prestations / Weighting: 40

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 061-145880](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 2020-06

Title:

Prestations de traduction de documents pour les besoins de l'Office français de la biodiversité

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

24/08/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 32

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Butterworth/Clark/Leiman

Postal address: 1500 chemin Albin-Mercoiret

Town: St-Jean-du-Fard

NUTS code: FR France

Postal code: 30270

Country: France

Internet address: <http://www.adamclarkgimmig.com>

The contractor is an SME: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Combava GIE

Postal address: 3 Villa Fleurie

Town: Paris

NUTS code: FR France

Postal code: 75019

Country: France

The contractor is an SME: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Tradutours

Postal address: 15 rue du Sergent-Leclerc, BP 54219

Town: Tours Cedex1

NUTS code: FR France

Postal code: 37042

Country: France

Internet address: <http://www.tradutours.fr>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 950 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Melun

Postal address: 43 rue du Général-de-Gaulle, BP 8630

Town: Melun

Postal code: 77000

Country: France

E-mail: greffe.ta-melun@juradm.fr

Telephone: +33 160566630

Fax: +33 160566610

VI.5. Date of dispatch of this notice

07/09/2020